

ARABIC ACCENT CHEAT SHEET

Basic Components for Come From Away:

- We are focusing on the Egyptian Arabic accent.
- Americans have our resonance in the middle of the mouth. For Arabic, the resonance is further back in the throat with a tighter mouth position.
- The intonation is more of a proverbial slap: choppy or punchy.
- Be careful not to sound German!

Important Sounds for the Arabic accent:

1. Ze and Se for the TH: The = Zuh or Zee. Think = Sink. This = Ziss. It varies!
2. P is replaced with B.
3. V is replaced with F, F is replaced with V.
4. J is replaced with a hard G sound (as in “good”).
5. Roll the R a lot.
6. Vowel gets inserted between some vowels: Girl=Gairrr-el.
And vowels are elongated. “I need Tooo tell you.”
7. Er becomes Air. Girl=Gairrr-el.
8. Ee & Eh sounds become more lazy like a short i sound: Fleece=flisss. Letter=litterr.

ALI

Pilot 7

Reporter 5

(in Arabic):

Allahu Akbar
Subbhaan Rabbi al Azeem
Allahu Akbar
Subhaan Rabbia Al-Aala'a
Allahu Akbar
Alhamdulilah

pg76

Ana Kwayiss Alhamdullillah. El aakl hena
helw awi. Hagga Faw'a el wassif. Lekin,
fee ness (naass), fee naass kateera hena,
Be-yeboosooly akiny Irtakept gereema.

pg78-79

MaaMa, Laazim 'afil el sikha delwaa'ty -
salaam. Bahibik-

awrah

pg98

El-Dhuhr—> Al Doo-hoorrr

El-Fagir—> Al FAH-ger